



## optiPoint 410 entry

**Instrukcja Obsługi**

# SIEMENS

Global network of innovation




## Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje użytkowanie aparatu telefonicznego optiPoint 410 entry w systemie HiPath 3000 / 5000.

Opisane są wszystkie funkcje aparatu telefonicznego. Gdyby któraś z funkcji okazała się niedostępna, to przyczyny tego mogą być następujące:

- "Funkcja nie została skonfigurowana w danym aparacie telefonicznym - prosimy o kontakt z pracownikiem serwisu.
- "Stosowana platforma komunikacyjna nie obsługuje danej funkcji - prosimy o kontakt z pracownikiem serwisu.

## Ważne uwagi

	Nie należy używać telefonu w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
	Zalecane jest używanie oryginalnego wyposażenia firmy Siemens. Używanie akcesoriów innych producentów może być niebezpieczne i spowoduje anulowanie gwarancji i dopuszczeń.
	Nie należy demontować obudowy aparatu telefonicznego ani modułu klawiatury. W przypadku problemów, należy skontaktować się z obsługą serwisową.

Należy unikać kontaktu urządzenia z płynami aktywnymi chemicznie lub płynami, które mogą spowodować jego odbarwienie, takimi jak herbata, kawa, soki owocowe i napoje gazowane. Informacja na temat konserwacji aparatu → Strona 72.

Informacje w niniejszej instrukcji zawierają tylko ogólne opisy lub charakterystyki techniczne, które nie zawsze dotyczą konkretnego zastosowania i mogą ulec zmianie w związku z modernizacją bądź powstawaniem nowych produktów.

Obowiązek zapewnienia danych funkcji istnieje jedynie w przypadku uwzględnienia ich w warunkach umowy.

Użyte nazwy i znaki handlowe należą do firmy Siemens lub ich poszczególnych właścicieli.

## Oznaczenia



Symbol CE zaświadcza zgodność urządzenia z normami UE 1999/5/EG.



Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z certyfikowanym systemem zarządzania środowiskowego (ISO 14001). System ten daje gwarancję, że zużycie energii i wykorzystywanie surowców pierwotnych jest zminimalizowane i tym samym produkcja odpadów jest zredukowana.

## Spis treści

### Informacje dotyczące instrukcji obsługi . . . 2

Ważne uwagi . . . . .	2
Oznaczenia . . . . .	3

### Podstawy działania urządzenia . . . . . 8

Panel sterowania optiPoint 410 entry . . . . .	8
Objaśnienia niektórych symboli . . . . .	9
Dostęp do funkcji . . . . .	10
... przy pomocy kodów . . . . .	10
... przy pomocy klawiszy funkcyjnych . . . . .	10

### Wykonywanie połączeń – funkcje podstawowe . . . . . 11

Wykonywanie i odbieranie połączeń . . . . .	11
Odbieranie połączeń . . . . .	11
Głośne słuchanie w pomieszczeniu podczas rozmowy . . . . .	11
Wybieranie numerów/Wykonywanie połączeń . . . . .	12
Odbieranie rozmowy przy pomocy słuchawki . . . . .	12
Wybieranie przy odłożonej słuchawce . . . . .	12
Zakończenie połączenia . . . . .	12
Ponowne wybieranie numeru . . . . .	13
Włączanie i wyłączanie mikrofonu . . . . .	13
Dzwonienie do drugiego abonenta (podtrzymanie konsultacyjne Hold) . . . . .	13
Przełączenie do rozmówcy na podtrzymaniu (przełączanie między rozmówcami) . . . . .	14
Przekazanie połączenia . . . . .	14
Przekierowanie połączeń . . . . .	14
Przekierowywanie różnego typu połączeń . . . . .	14
Przekierowanie połączeń w sieci telekomunikacyjnej oraz wielokrotne numery abonenta (MSN) . . . . .	15
Przekierowanie połączeń w przypadku usterki aparatu . . . . .	16
Funkcja oddzwaniania . . . . .	17
Zachowanie oddzwaniania . . . . .	17
Odbieranie oddzwaniania . . . . .	17
Kasowanie zachowanych (wszystkich) oddzwonień . . . . .	17
Ustawienia telefonu . . . . .	18
Regulacja głośności dzwonka . . . . .	18
Wybór dźwięku dzwonka . . . . .	18
Regulacja poziomu głośności podczas rozmowy . . . . .	18

## Wykonywanie połączeń – funkcje zaawansowane . . . . . 19

Wykonywanie połączeń . . . . .	19
Przejmowanie połączenia do współpracownika . . . . .	19
Odrzucanie połączeń . . . . .	19
Używanie trybu głośnomówiącego . . . . .	19
Odbieranie połączeń od domofonu i otwieranie drzwi . . . . .	20
Wybieranie numeru/Rozmowa . . . . .	22
Wybieranie skrócone . . . . .	22
Skrzynki pocztowe - oczekująca wiadomość . . . . .	23
Rozmowa ze współpracownikami przez interkom . . . . .	23
Ustawienie automatycznego połączenia Hot Line (gorąca linia) . . . . .	23
Rezerwacja linii miejskiej . . . . .	24
Przypisywanie indywidualnego numeru . . . . .	25
Autoryzacja/Pomoc w wybieraniu . . . . .	25
Podczas połączenia . . . . .	26
Używanie funkcji połączenia oczekującego . . . . .	26
Przyjmowanie połączenia oczekującego (funkcja camp-on) . . . . .	26
Blokowanie bądź akceptacja połączenia oczekującego (automatyczna funkcja camp-on) . . . . .	27
Włączanie i wyłączanie sygnału połączenia oczekującego . . . . .	27
Parkowanie połączenia . . . . .	27
Przejmowanie (ponowne podejmowanie) połączenia na podtrzymaniu . . . . .	28
Połączenia konferencyjne . . . . .	28
Włączanie wybierania tonowego/Wybieranie tonowe DTMF . . . . .	29
Rozgłaszanie (zapowiedź) przez interkom w grupie . . . . .	30
Sygnał Flash do sieci miejskiej . . . . .	30
Jeżeli nie można się dozwonić . . . . .	31
Połączenie oczekujące (funkcja camp-on) . . . . .	31
Wtargnięcie "Wejście na trzeciego" – włączenie się do trwającej rozmowy . . . . .	31
Używanie funkcji trybu nocnego . . . . .	32

## Zachowywanie i przypominanie terminów 33

Terminy . . . . .	33
Zachowywanie przypomnień . . . . .	33
Działanie funkcji terminu . . . . .	33

## Wyświetlanie i przydzielanie opłat za połączenia . . . . . 34

Wybieranie z ustanowieniem opłat za połączenia zewnętrzne . . . . .	34
---	----

## **Prywatność/Zabezpieczenia . . . . . 35**

Włączanie i wyłączenie funkcji "Nie przeszkadzać" . . . . .	35
Ukrycie numeru dzwoniącego . . . . .	35
Monitorowanie pomieszczeń . . . . .	35
Identyfikacja złośliwych połączeń MCID . . . . .	37
Blokada telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia . . . . .	37
Blokowanie innego telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia . . . . .	38
Zachowywanie kodu dostępu PIN użytkownika . . . . .	38

## **Używanie innych funkcji . . . . . 39**

Wysyłanie wiadomości tekstowych . . . . .	39
Kasowanie wysłanych wiadomości . . . . .	39
Odpowiedź na wiadomość . . . . .	40
Wykorzystanie innego telefonu jako własnego . . . . .	40
Wykorzystanie innego telefonu jako własnego przez dłuższy czas (numer mobilny) . . . . .	41
Kasowanie usług i funkcji do ustawień domyślnych (systemowe kasowanie wszystkich funkcji w telefonie) . . . . .	42
Włączenie funkcji dla innego telefonu . . . . .	43
Dostęp do funkcji systemowych z zewnątrz (DISA: Direct Inward System Access) . . . . .	43
Sterowanie podłączonymi komputerami i zainstalowanymi programami jak również wykorzystanie serwisów danych telefonicznych (dotyczy jedynie HiPath 3500/3550/3700/3750/3800) . . . . .	45
Przełączniki sterujące . . . . .	46
Przywoływanie osób . . . . .	46
Podstawowy sprzęt przywoławczy . . . . .	46
Zaawansowany sprzęt przywoławczy (jedynie w HiPath 3700/3750/ 3800) . . . . .	47

## **Używanie funkcji grupowych . . . . . 48**

Włączenie i wyłączenie dzwonienia grupowego . . . . .	48
Odbieranie połączenia za innego członka grupy . . . . .	49
Włączanie i wyłączenie grupy dzwonienia . . . . .	49
Jednolita dystrybucja połączeń (UCD) . . . . .	50

## **Funkcje grupowe oraz grupy szef/sekretarka z klawiszami linii miejskiej . . . . . 51**

Przekierowanie połączeń na liniach . . . . .	51
Przełączanie połączeń bezpośrednio do szefa (dostępne jedynie w grupie szef/sekretarka) . . . . .	52

<b>Test telefonu</b> .....	<b>52</b>
Test funkcji telefonu .....	52
<b>Specjalne funkcje w (sieci lokalnej) LAN (sieciowanie komputera)</b> .....	<b>53</b>
Opuszczanie grupy przeszukiwania/dzwonienia grupowego .....	53
Transfer funkcji przekierowania połączeń .....	54
Ustanowienie stanowiska nocnego .....	55
Włączanie i wyłączanie grupy dzwonienia .....	56
Przełączniki sterujące .....	57
Otwieranie drzwi .....	58
<b>Dokumentacja</b> .....	<b>59</b>
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>60</b>
Konserwacja telefonu .....	60
Efekt echa .....	60
Rozwiązywanie problemów .....	60
<b>Indeks</b> .....	<b>61</b>
<b>Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)</b> ..	<b>65</b>

## Podstawowe instrukcje obsługi

### optiPoint 410 entry control panel



Obsługa serwisowa ma możliwość dostosowania ustawień domyślnych do indywidualnych potrzeb i wymagań użytkownika po otrzymaniu zamówienia od klienta.

---



Step by Step

## Objaśnienia niektórych symboli

Podstawowe czynności przy obsłudze aparatu przedstawiono w formie ikon po lewej stronie. Ikony mają następujące znaczenia:



Podnieść słuchawkę.



Odłożyć słuchawkę.



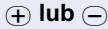
Rozmawiać.



Wprowadzić numer telefonu lub kod.



Wprowadzić kod dostępu PIN.



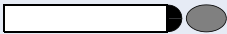
Można regulować poziom głośności w telefonie.



Użytkownik słyszy dźwięk.

Długi ton (dźwięk przyjęcia polecenia) potwierdza udane uruchomienie funkcji lub procedury.

Krótki ton (dźwięk odrzucenia polecenia) wskazuje, że funkcja lub procedura została odrzucona.



Nacisnąć klawisz.



Nacisnąć podświetlony klawisz.



Nacisnąć migający klawisz.

## Step by Step

### Dostęp do funkcji

#### ... przy pomocy kodów

Można uruchomić funkcje systemu poprzez wprowadzenie kodów bezpośrednio z klawiatury, na przykład:



włączanie funkcji DND (do not disturb) nie przeszkadzać



wyłączanie funkcji DND (do not disturb) nie przeszkadzać

Wszystkie kody uruchamiające lub zezwalające na uruchomienie funkcji zawsze zaczynają się od naciśnięcia klawisza gwiazdki, a wszystkie kody wyłączające, uniemożliwiające uruchomienie lub kasujące funkcje zawsze zaczynają się od klawisza #.

Alfabetycznie uporządkowany przegląd wszystkich funkcji i odpowiadających im kodów można znaleźć w załączniku (Skrócona instrukcja obsługi).



Jeżeli obsługa serwisowa zmieniła ustawienia domyślne i przypisała funkcje klawiszom zgodnie z indywidualnymi potrzebami i wymaganiami użytkownika, można uruchomić te funkcje poprzez naciśnięcie odpowiednich klawiszy.

#### ... przy pomocy klawiszy funkcyjnych

Funkcje, do których został przypisany klawisz, mogą być aktywowane bezpośrednio poprzez przyciśnięcie klawisza, na przykład:

Konsultacja

Nacisnąć klawisz "Konsultacja". Funkcja zostaje uruchomiona pod warunkiem, że jest to w danej sytuacji możliwe.

### Step by Step

## Wykonywanie połączeń – podstawowe funkcje

### Wykonywanie i odbieranie połączeń

Telefon ma ustawioną domyślnie specjalną sygnalizację dzwonek:

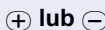
- Przy sygnalizowaniu połączenia wewnętrznego, telefon dzwoni pojedynczym dźwiękiem, co cztery sekundy (pojedynczy dzwonek)
- Przy sygnalizowaniu połączenia zewnętrznego, telefon dzwoni dwa razy pod rząd, co cztery sekundy (podwójny dzwonek).
- Przy sygnalizowaniu połączenia z domofonu, telefon dzwoni szybkimi trzykrotnymi dzwonekami, co cztery sekundy (szybki potrójny dzwonek).
- W przypadku sygnalizacji połączenia oczekującego słyhać krótki pojedynczy dźwięk, co sześć sekund.

### Odbieranie połączeń

Dzwoni telefon.



Podnieść słuchawkę.



lub

W celu zwiększenia lub zmniejszenia głośności, naciskać klawisz, dopóki żądana głośność nie zostanie ustawiona.

### Głośne słuchanie w pomieszczeniu podczas rozmowy

Można umożliwić osobom znajdującym się w danym pomieszczeniu uczestnictwo w rozmowie telefonicznej. Należy poinformować rozmówcę o włączeniu głośnika.

**Warunek wstępny:** rozmowa jest przeprowadzana przy użyciu słuchawki.

## Step by Step



### Włączanie funkcji:

Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



### Wyłączanie funkcji:

Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.

## Step by Step

### Wybieranie numerów/Wykonywanie połączeń

#### Odbieranie rozmowy przy pomocy słuchawki




Podnieść słuchawkę.

Połączenia wewnętrzne: Wybrać numer telefonu.  
Połączenia zewnętrzne: Wybrać kod zewnętrzny i numer telefonu.

#### Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



Odłożyć słuchawkę.

Rozłączenie 

Nacisnąć klawisz.

#### Wybieranie przy odłożonej słuchawce



Połączenia wewnętrzne: Wybrać numer telefonu.  
Połączenia zewnętrzne: Wybrać kod zewnętrzny i numer telefonu.

#### Rozmówca odebrał rozmowę:




Podnieść słuchawkę.

#### Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:

Głośnik 

Nacisnąć klawisz. Dioda LED gaśnie.


Rozłączenie 

Nacisnąć klawisz.

### Zakończenie połączenia



Odłożyć słuchawkę.

Rozłączenie 

Nacisnąć klawisz.

## Step by Step

## Ponowne wybieranie numeru

Trzy ostatnio wybrane numery zewnętrzne są automatycznie zapamiętane. Można je wybrać ponownie za naciśnięciem klawisza.



Podnieść słuchawkę.

Nacisnąć klawisz.

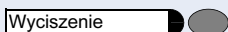


Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), wprowadzone kody konta ("kody projektowe") są również zachowane → Strona 43.

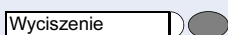
## Włączanie i wyłączanie mikrofonu

Aby rozmówca nie mógł słyszeć konsultacji z innymi osobami w biurze, można czasowo wyłączyć mikrofon słuchawki lub mikrofon trybu głośnomówiącego.

**Warunek wstępny:** rozmowa trwa. Mikrofon jest włączony.



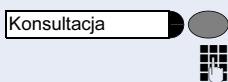
Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.



Nacisnąć podświetlony klawisz. Dioda LED gaśnie.

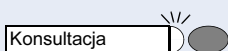
## Dzwonienie do drugiego abonenta (podtrzymanie konsultacyjnego Hold)

Można zadzwonić do drugiego abonenta będąc w trakcie rozmowy. Pierwszy rozmówca pozostaje w trybie podtrzymania rozmowy (Hold) i nie słyszy rozmowy.



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga.

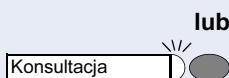
Zadzwonić do drugiego abonenta.



**Powrót do pierwszego rozmówcy:**

Nacisnąć klawisz i poczekać dwie sekundy.

### Step by Step

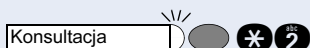


lub

(w zależności od konfiguracji)

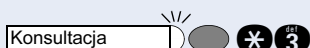
Nacisnąć klawisz dwukrotnie.

### Przełączanie do rozmowy na podtrzymaniu (przełączanie między rozmówcami)



Nacisnąć klawisz. Wprowadzić kod. Dioda LED nadal miga.

### Połączenie rozmówców w konferencję trójstronną



Nacisnąć klawisz. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

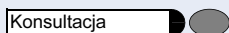
### Połączenie między sobą dwóch rozmówców dzwoniących z zewnątrz



Odłożyć słuchawkę.

### Przekazanie połączenia

Jeżeli osoba, z którą rozmawia użytkownik chce rozmawiać z innym abonentem, może zostać przełączona zgodnie z życzeniem.



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga.



Wprowadzić numer abonenta, do którego użytkownik przekierowuje połączenie.



Po zgłoszeniu abonenta w razie potrzeby zapowiedzieć rozmowę.



Odłożyć słuchawkę.

### Przekierowanie połączeń (Call forwarding)

### Przekierowywanie różnego typu połączeń

Można natychmiast przekierować wewnętrzne lub zewnętrzne połączenia do różnych wewnętrznych lub zewnętrznych numerów docelowych. (Przekierowanie na zewnętrzne numery docelowe wymaga specjalnej konfiguracji systemu telekomunikacyjnego.)

## Step by Step



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000 RSM, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciovane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 66!



Podnieść słuchawkę.



1

Wprowadzić kod.

1 lub 2 lub 3

Wprowadzić typ przekierowania przewidziany do użycia. 1 = wszystkie połączenia, 2 = jedynie połączenia z zewnątrz, 3 = jedynie połączenia z wewnątrz



Wprowadzić numer docelowy.

### Wyłączenie przekierowania połączeń:



Podnieść słuchawkę.



1



Wprowadzić kod.



Gdy przekierowanie połączeń jest aktywne, po podniesieniu słuchawki słychać specjalny ton w miejsce normalnego tonu ciągłego.

## Przekierowanie połączeń w sieci telekomunikacyjnej oraz wielokrotne numery abonenta (MSN)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można przekierować telefony do przydzielonego numeru MSN (numer DID) bezpośrednio przez sieć telekomunikacyjną dostawcy usług. Użytkownik może na przykład przekierować swoją linię służbową (numer telefonu biurowego) do telefonu domowego po godzinach pracy.



Podnieść słuchawkę.



6

4

Wprowadzić kod.

1 lub 2 lub 3

Wprowadzić rodzaj linii przewidzianej do wykorzystania. 1 = natychmiastowo, 2 = w razie braku odpowiedzi, 3 = gdy numer jest zajęty.



Wprowadzić swój numer DID.



Wprowadzić numer docelowy.



### Step by Step



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



**1** lub **2** lub **3** Wprowadzić włączony rodzaj przekierowania.  
1 = natychmiastowo, 2 = w razie braku odpowiedzi,  
3 = gdy numer jest zajęty.



Wprowadzić swój numer DID.

### Przekierowanie połączeń w przypadku usterki aparatu

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można ustalić wewnętrzny lub zewnętrzny cel przekierowania połączeń, który staje się aktywny, gdy aparat telefoniczny jest uszkodzony bądź wypięty z sieci LAN.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu miejsca docelowego w przeciągu 5 sekund.

### Wyłączanie funkcji:



Wprowadzić kod.

## Step by Step

## Funkcja oddzwaniania


Jeżeli abonent jest zajęty lub nie odbiera, użytkownik może wykorzystać funkcję automatycznego oddzwaniania. Funkcja ta oszczędza użytkownikowi wielokrotnych prób dodzwonienia się do abonenta.

Oddzwanianie następuje, gdy:


- telefon abonenta, do którego użytkownik chce się dodzwonić nie jest już zajęty
- abonent, który nie odbierał telefonu wykona jakieś połączenie.

## Aktywowanie oddzwaniania

**Warunek wstępny:** abonent, do którego chciano się dodzwonić jest zajęty lub nie odbiera.

Dzwon. zwrotne 

lub

Konsultacja 



Nacisnąć klawisz. Zapala się dioda LED.

Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

## Odbieranie oddzwaniania

**Warunek wstępny:** oddzwanianie zostało zachowane. Dzwoni telefon. Zapala się klawisz oddzwaniania (o ile taki został zaprogramowany).



Podnieść słuchawkę, w słuchawce słychać ton dzwonienia, poczekać aż zgłosi się abonent, dla którego aktywowano oddzwonienie.

## Kasowanie zachowanych (wszystkich) oddzwonień:



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

## Step by Step

### Ustawienia telefonu

#### Regulacja głośności dzwonka

**+ lub -** Nacisnąć jeden z tych klawiszy, gdy telefon jest w trybie oczekiwania.

**1** Nacisnąć klawisz.

**+ lub -** W celu zwiększenia lub zmniejszenia poziomu głośności: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu ustawienia żądanej głośności.

**+ - naciskać jednocześnie** Aby zachować poziom głośności.

#### Wybór dźwięku dzwonka

**+ lub -** Nacisnąć jeden z tych klawiszy, gdy telefon jest w trybie oczekiwania.

**2** Nacisnąć klawisz.

**+ lub -** W celu wyboru dźwięku dzwonka: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu uzyskania żądanego tonu.

**+ - naciskać jednocześnie** Aby zachować poziom głośności.

#### Regulacja poziomu głośności podczas rozmowy

W trakcie rozmowy.

**+ lub -** W celu zwiększenia lub zmniejszenia poziomu głośności: naciskać klawisze wielokrotnie do momentu ustawienia żądanego poziomu głośności.

**+ - naciskać jednocześnie** Aby zachować poziom głośności.

Step by Step

## Wykonywanie połączeń – funkcje zaawansowane

### Wykonywanie połączeń

#### Przejmowanie połączenia do współpracownika

Słychać, że dzwoni drugi telefon.

Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numeru dzwoniącego telefonu.

 Odbieranie połączeń w grupie → Strona 59.

#### Odrzucanie połączeń

Można odrzucać połączenia, których nie chce się odebrać. Połączenie jest w takim przypadku sygnalizowane na kolejnym wyznaczonym aparacie (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

Dzwoni telefon.

Nacisnąć klawisz.

Jeżeli połączenia nie można odrzucić, telefon będzie nadal dzwonił. Zależy to od konfiguracji usług lokalnego dostawcy telekomunikacyjnego.

#### Używanie trybu głośnomówiącego

Współpracownik może zwrócić się bezpośrednio do użytkownika przez głośnik z wykorzystaniem funkcji interkomu. Przed zgłoszeniem emitowany jest sygnał ostrzegawczy.

Można przeprowadzić rozmowę z wykorzystaniem standardowego trybu słuchawki lub przy użyciu trybu głośnomówiącego.



Rozłączenie

## Step by Step



Podnieść słuchawkę i kontynuować rozmowę.



Prowadzenie rozmowy ze współpracownikami  
poprzez interkom → Strona 24.

---

## Step by Step

## Odbieranie połączeń od domofonu i otwieranie drzwi

Jeżeli został zainstalowany odpowiedni domofon, można używać aparatu telefonicznego do rozmowy z osobą znajdującą się przed domofonem i do otwierania drzwi. Użytkownik posiadający odpowiednią autoryzację (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), może wykorzystać funkcję **otwierania drzwi** i zdalnie otworzyć gościom drzwi po wprowadzeniu pięciocyfrowego kodu.

### Rozmowa z gościem przez domofon:

**Warunek wstępny:** dzwoni telefon użytkownika.



Podnieść słuchawkę w przeciągu 30 sekund. Następuje natychmiastowe połączenie z domofonem.

lub




Podnieść słuchawkę po upływie 30 sekund.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.

### Otwieranie drzwi przy pomocy telefonu podczas rozmowy z osobą znajdującą się przed domofonem:

Konsultacja 

Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000 RSM, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciowane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 70!

### Otwieranie drzwi za pomocą kodu (przy drzwiach):



Po naciśnięciu dzwonka przy drzwiach, należy wprowadzić pięciocyfrowy kod (przy pomocy klawiatury lub nadajnika DTMF). W zależności od tego, w jaki sposób został zaprogramowany domofon, sygnał dzwonka domofonu może zostać skierowany (do aparatu telefonicznego) lub nie.

### Step by Step

#### Włączenie funkcji otwierania drzwi:



Podnieść słuchawkę.



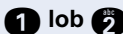
Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.



Wprowadzić pięciocyfrowy kod. Kod przy ustawieniu domyślnym = "00000" (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).



Wybór standardu otwierania rygla. 1 = z dzwonkiem, 2 = bez dzwonka.

#### Wyłączenie funkcji otwierania drzwi:



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.

## Step by Step

## Wybieranie numeru/Rozmowa

## Wybieranie skrócone

## Używanie indywidualnych i systemowych (centralnych) numerów wybierania skróconego

**Warunek wstępny:** numery wybierania skróconego są już zaprogramowane → Strona 31.



Podnieść słuchawkę.

Wyb. skrócone



Nacisnąć klawisz.

or



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer skrócony.

"\*0 do \*9" = indywidualne wybieranie skrócone.

"000 do 999" = systemowe (centralne) wybieranie skrócone (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

## Jeżeli dotyczy



## Wybieranie z wykorzystaniem sufiksu

W razie potrzeby można wybrać sufiksowo dodatkowe cyfry (np. numer wewnętrzny abonenta) na końcu zapamiętanego numeru. Jeżeli usługa ta została skonfigurowana, sufiks jest wybierany automatycznie (na przykład, "0" dla centrali), jeżeli nie wprowadzano innych danych w przeciągu 4-5 sekund.

## Zachowywanie indywidualnych numerów wybierania skróconego

Użytkownik może zachować dziesięć swoich własnych najczęściej używanych numerów i wybrać je za pomocą numeru skróconego: \*0 do \*9 → Strona 31.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić żądany numer wybierania skróconego (\*0 do \*9).



Wprowadzić, jeśli to konieczne, numer wewnętrzny (początek ok. 5 sekund) – wybieranie sufiksowe.



## Step by Step

### Skrzynki pocztowe – oczekująca wiadomość

Jeżeli na użytkownika czeka wiadomość, po podniesieniu słuchawki będzie słycać specjalny ton wybierania.



Oczek. wiadomość

Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Nacisnąć podświetlony klawisz.

Użytkownik zostaje połączony z osobą, która zostawiła wiadomość lub z systemem poczty głosowej.

### Rozmowa ze współpracownikami przez interkom

Abonentom telefonicznej sieci wewnętrznej można przekazywać informacje poprzez głośnik telefonu systemowego, przy czym dla odbioru tych informacji nie potrzebują oni podejmować żadnych czynności.



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer wewnętrzny telefonu.

### Ustawienie automatycznego połączenia Hot Line (gorąca linia)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), system automatycznie ustanawia połączenie do zaprogramowanego wcześniej wewnętrznego lub zewnętrznego miejsca docelowego.



Podnieść słuchawkę.

W zależności od ustawienia, połączenie jest wykonywane **natychmiast** albo **dopiero po** zaprogramowanym wcześniej **okresie czasu (gorąca linia ze zwłoką czasową)**.

## Step by Step

### Rezerwacja linii miejskiej

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zarezerwować zajętą linię miejską dla wykonania połączenia. Gdy linia miejska zostanie zwolniona, telefon użytkownika rezerwującego dzwoni.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod zajęcia linii miejskiej (np. "0"). Gdy linia miejska jest zajęta; słycać sygnał zajętości. Poczekać ok. 5 sekund aż zamilknie sygnał zajętości. Linia zostaje zarezerwowana.



Odłożyć słuchawkę.

#### Gdy zarezerwowana linia zostaje zwolniona:

Dzwoni telefon.



Podnieść słuchawkę. Słycać sygnał "wolny" centrali telefonicznej.



Wybrać numer zewnętrzny już bez podawania kodu zajęcia linii miejskiej.

## Step by Step

### Przypisywanie indywidualnego numeru

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można wybiórczo przypisać indywidualny numer (numer DID) aparatowi przed wykonaniem połączenia zewnętrznego. Przypisany numer pojawia się wtedy na wyświetlaczu abonenta, do którego użytkownik dzwoni (podmiana prezentacji numeru CLIP).



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer DID, jaki ma być użyty do prezentacji numeru.



Wybrać numer zewnętrzny.

### Autoryzacja/Pomoc w wybieraniu

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik może ze swojego aparatu zestawiać połączenie dla innego abonenta.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu osoby, za którą chce się zestawiać połączenie.



Wprowadzić numer, który ma być wybrany (zewnętrzny numer z kodem zajęcia linii).

## Step by Step

## During a Call

### Using Call Waiting

Podczas prowadzenia rozmowy numer użytkownika pozostaje nadal dostępny dla dzwoniących. O połączeniu oczekującym informuje użytkownika sygnał w słuchawce. Można zignorować albo przejąć połączenie oczekujące. Jeżeli przyjmie się połączenie oczekujące, pierwszą rozmowę można zakończyć lub zawiesić, a następnie podjąć po pewnym czasie.

Funkcję rozmowy oczekującej można zablokować lub wyłączyć tylko sygnał informujący o połączeniu oczekującym → Strona 36.

### Przyjmowanie połączenia oczekującego (funkcja camp-on)

**Warunek wstępny:** użytkownik jest w trakcie rozmowy i słyszy sygnał (co sześć sekund).

#### Zakończenie pierwszej rozmowy i odebranie połączenia oczekującego:



Odłożyć słuchawkę. Telefon dzwoni.



Odebrać drugie połączenie. Podnieść słuchawkę.

#### Zawieszenie pierwszego połączenia i odebranie drugiego

Konsultacja



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

Użytkownik zostaje połączony z oczekującym abonentem. Pierwszy rozmówca jest przełączony na podtrzymanie i nie słyszy rozmowy prowadzonej przez użytkownika z drugim rozmówcą.

#### Kończenie drugiego połączenia i ponowne podejmowanie pierwszego:

Konsultacja

lub

Konsultacja

Nacisnąć klawisz i poczekać dwie sekundy.

(w zależności od konfiguracji)

Nacisnąć klawisz dwukrotnie.

## Step by Step

### Blokowanie bądź akceptacja połączenia oczekującego (automatyczna funkcja camp-on)

Jeżeli usługa została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zablokować lub dopuścić sygnalizację drugiego połączenia (drugie połączenie → Strona 35 poprzez automatyczną funkcję "camp-on" w trakcie trwającego połączenia.

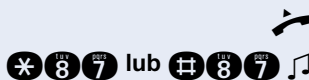


Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod blokowania lub akceptacji połączenia oczekującego.

### Włączanie i wyłączenie sygnału połączenia oczekującego

Dla połączeń zewnętrznych można wyłączyć sygnał połączenia oczekującego (pojawiający się co sześć sekund). W takim przypadku rozmowa oczekująca jest sygnalizowana tylko raz.



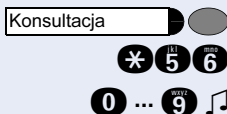
Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod wyłączenia sygnału lub włączenia sygnału.

### Parkowanie połączenia

Można zaparkować maksymalnie dziesięć połączeń niezależnie od tego, czy są to połączenia wewnętrzne czy zewnętrzne. Zaparkowane połączenia mogą zostać wyświetlone i istnieje możliwość odebrania ich z innego aparatu. Funkcja ta jest przydatna, gdy chce się kontynuować daną rozmowę z innego aparatu.

**Warunek wstępny:** trwa rozmowa przez telefon.



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

Wprowadzić i zapamiętać numer pozycji parkowania (0... 9).

Jeżeli wprowadzony numer pozycji parkowania jest już wykorzystany, użytkownik usłyszy charakterystyczny sygnał odrzucenia. Należy wybrać inny numer na pozycję parkowania.

Odłożyć słuchawkę.

## Step by Step

### Ponowne podejmowanie zaparkowanego połączenia

**Warunek wstępny:** jedna lub więcej rozmów zostało zaparkowanych. Telefon jest w stanie oczekiwania.

Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić wcześniej zapamiętany numer pozycji parkowania. Jeżeli pod wprowadzonym numerem nie ma zaparkowanego połączenia, nie można ponownie podjąć połączenia (np. rozmówca rozłączył się).



Jeżeli zaparkowane połączenie nie zostanie podjęte, po pewnym czasie wraca do stanowiska, z którego zostało zaparkowane (ponowne połączenie).

### Przejmowanie (ponowne podejmowanie) połączenia na podtrzymaniu

**Warunek wstępny:** jedna lub więcej rozmów zostało zaparkowanych. Telefon jest w trybie oczekiwania.

Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer linii zapamiętany wcześniej.

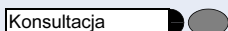
### Połączenia konferencyjne

Można połączyć do czterech rozmówców ze sobą w konferencję telefoniczną (4+1). Mogą to być zarówno abonenci wewnętrzni jak i zewnętrzni.

Podnieść słuchawkę.



Zadzwoń do pierwszego rozmówcy.



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga.



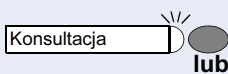
Zadzwoń pod drugi numer. Zapowiedzieć konferencję.



Nacisnąć klawisz. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie.

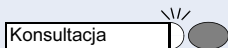
W czasie konferencji, co 30 sekund generowany jest cichy ton informacyjny. Ton ten można wyłączyć – w tym celu, prosimy o zwrócenie się do obsługi serwisowej.

### Step by Step



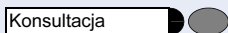
#### Jeżeli drugi abonent nie odpowiada:

Nacisnąć klawisz i poczekać dwie sekundy.  
(w zależności od konfiguracji)



Nacisnąć klawisz dwukrotnie.

#### Rozszerzenie trwającej konferencji do pięciu rozmówców (jedynie inicjator)



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga.



Zadzwoń do kolejnego rozmówcy. Zapowiedzieć konferencję.



Nacisnąć klawisz. Wprowadzić kod. Dioda LED gaśnie, itd. Czynność należy powtarzać aż do zestawienia w sumie 5 uczestników łącznie z inicjatorem.

#### Opuszczanie konferencji



Odłożyć słuchawkę.

#### Kończenie konferencji (jedynie inicjator)



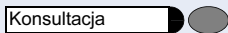
Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

### Włączanie wybierania tonowego/ Wybieranie tonowe DTMF

Można wybierać numery "tonowo" z wykorzystaniem kodu DTMF, sygnały te mogą być wykorzystane do sterowania urządzeniami, takimi jak automatyczna sekretarka lub system automatycznej informacji zapowiedź głosowa DISA.




Użytkownik ustanowił połączenie.



Press the key. LED flashes. Enter the code.



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

 Zakończenie rozmowy powoduje równoczesne wyłączenie wybierania tonowego DTMF. System może być tak zaprogramowany, żeby istniała możliwość wybierania tonowego natychmiast po ustanowieniu połączenia bez konieczności aktywowania go odpowiednim kodem.

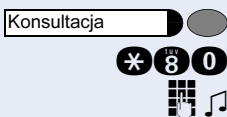
## Step by Step

## Rozgłaszanie (zapowiedź) przez interkom w grupie

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można wykorzystać interkom (zapowiedź → Strona 24) do poinformowania grupy abonentów o nadchodzącym połączeniu bądź oczekującej osobie → Strona 58. Po wyrażeniu zgody przez jednego z członków grupy na podjęcie połączenia, użytkownik może przełączyć rozmowę do tego abonenta bezpośrednio na jego telefon.

**Warunek wstępny:** trwa rozmowa przez telefon.

Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer indywidualny z grupy.



Zapowiedzieć rozmowę.

Gdy członek grupy zaakceptuje rozmowę, użytkownik zostaje z nim połączony.



Odłożyć słuchawkę.



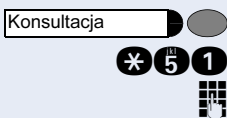
Jeżeli połączenie pomiędzy rozmówcą a abonentem, do którego użytkownik przełączył rozmowę nie zostanie nawiązane w przeciągu 45 sekund, połączenie powraca do użytkownika (ponowne połączenie).

## Sygnal Flash do sieci miejskiej

W celu uzyskania niektórych funkcji takich, jakie są dostępne w sieci ISDN na analogowych liniach miejskich (np. konsultacja, podtrzymanie typu Hold) do telekomunikacyjnej sieci miejskiej, należy wysłać impuls Flash, który poprzedza wprowadzenie kodu usługi. Usługa ta zależna jest od lokalnego operatora telekomunikacyjnego.

**Warunek wstępny:** zostało ustanowione połączenie zewnętrzne poprzez linię analogową.

Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.



Wprowadzić kod usługi i/lub numer telefonu.



## Step by Step

### Jeżeli nie można się dodzwonić

#### Połączenie oczekujące (funkcja camp-on)

Użytkownikowi zależy na dodzwonieniu się do abonenta, ale numer jest zajęty.



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić numer wewnętrzny.

Poczekać (ok. 5 sekund) aż po sygnale zajętości usłyszysz się sygnał dzwonka.

W tym momencie abonent, z którym użytkownik chce się połączyć, słyszy sygnał pukania (rozmowa oczekująca) i może przejąć rozmowę → Strona 35.



Abonent, z którym użytkownik chce się połączyć, może wyłączyć funkcję automatycznego połączenia oczekującego → Strona 36.

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik usłyszy natychmiast dzwonek.

#### Wtargnięcie "Wejście na trzeciego" – włączenie się do trwającej rozmowy

Funkcja ta jest dostępna jedynie po skonfigurowaniu przez inżyniera serwisowego (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).

**Warunek wstępny:** wybrano numer wewnętrzny i słyhać sygnał zajętości. Sprawa jest pilna.

Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

Uczestnicy rozmowy słyszą sygnał ostrzegawczy co dwie sekundy..

Jeżeli abonent, do którego użytkownik dzwoni posiada telefon systemowy z wyświetlaczem, na wyświetlaczu pojawia się informacja: "Wtargniecie <Numer>".

W tym momencie użytkownik może zacząć mówić.


Konsultacja



## Step by Step

## Używanie funkcji trybu nocnego

Jeżeli funkcja trybu nocnego jest włączona, na przykład podczas przerwy obiadowej lub po godzinach pracy, wszystkie połączenia zewnętrzne są natychmiast przekierowywane do określonego telefonu wewnętrznego (tzw. stanowiska nocnego). Stanowisko nocne może zostać przydzielone przez obsługę serwisową (=standardowy "Tryb nocny" pracy centrali) lub przez użytkownika (=tymczasowy "Tryb nocny" pracy centrali).

 Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000 RSM, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy sieciowane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 67!

### Włączenie funkcji trybu nocnego:



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer docelowy w przeciągu 5 sekund. Zostaje uruchomiony standardowy "Tryb nocny" pracy centrali.



Wprowadzić kod, aby użyć ustawienie domyślne. Zostaje uruchomiony tymczasowy "Tryb nocny" pracy centrali.

### Wyłączenie funkcji trybu nocnego:



Wprowadzić kod.

## Step by Step

# Zachowywanie i przypominanie terminów

## Terminy

### Zachowywanie przypomnień

Istnieje możliwość ustawienia dzwonka telefonu tak, żeby dzwonił przypominając o terminie → Strona 42. W tym celu należy wprowadzić czas, po którym termin ma być sygnalizowany. Można ustawić przypomnienie na dowolny czas w przedziale najbliższych 24 godzin.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić czterocyfrowy zapis czasu, na przykład 0905 dla 9:05 (= 9.05 rano) lub 1430 dla 14.30 (= 2.30 po południu).



Jeżeli wybrany język użytkownika to "US angielski" (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można wprowadzić kod 2 dla "am" (przed południem) lub 7 dla "pm" (po południu).



### Kasowanie i sprawdzanie zachowanego terminu



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.

### Działanie funkcji terminu

Warunek wstępny: musi być zachowane przypomnienie terminu → Strona 42. Odmierzany czas to czas, który został zaprogramowany w systemie.



Dzwoni telefon użytkownika.

Podnieść słuchawkę i (ponownie) ją odwieść.



Jeżeli nie odbierze się przypomnienia terminu zostanie ono powtórzone jeszcze pięć razy, po czym zostanie skasowane.

## Step by Step

## Wyświetlanie i przydzielanie opłat za połączenia

### Wybieranie z ustawieniem opłat za połączenia zewnętrzne

W celu oznaczenia kosztów rozmów, jakie zostały wykonane w imieniu klienta bądź oznaczenia kosztów, które zostaną przypisane do danego projektu, wprowadzono usługę Kod projektu. Koszt rozmowy oznaczony kodem projektu zostanie przesłany z centrali do systemu bilingowego.

Warunek wstępny: obsługa serwisowa ustawiła funkcję kodów projektu.



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić kod projektu.

If applicable



Nacisnąć ten klawisz (może to być konieczne w zależności od konfiguracji – w sprawie szczegółów, prosimy o kontakt z obsługą serwisową).



Wprowadzić numer zewnętrzny.



Kod projektu można również wprowadzić w trakcie rozmowy zewnętrznej.

## Step by Step

## Prywatność/Zabezpieczenia

### Włączanie i wyłączanie funkcji "Nie przeszkadzać"

Można włączyć funkcję "Nie przeszkadzać", jeśli nie chce się otrzymywać żadnych połączeń. Przy włączonej funkcji "Nie przeszkadzać" abonenci wewnętrzni słyszą sygnał zajętości, a abonenci zewnętrzni są przekierowani do wyznaczonego w tym celu telefonu (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), bądź nie mają możliwości dodzwonienia się.



Podnieść słuchawkę.

\*97 lub #97

Wprowadzić kod włączania lub wyłączania usługi.



Po podniesieniu słuchawki, słychać specjalny ton ciągły przypominający o tym, że funkcja "Nie przeszkadzać" jest włączona.

Autoryzowani abonenci wewnętrzni mogą automatycznie obejść funkcję "Nie przeszkadzać" po pięciu sekundach.

### Ukrycie numeru dzwoniącego

Można zablokować prezentację swojego numeru i nazwy na wyświetlaczach zewnętrznych abonentów, do których się dzwoni. Funkcja ta pozostaje aktywna do momentu jej wyłączenia.



Podnieść słuchawkę.

\*86 lub #86

Wprowadzić kod aby ukryć numer lub aby przywrócić prezentację numeru.



Obsługa serwisowa może włączyć i wyłączyć ukrycie numeru dla wszystkich telefonów.

## Step by Step

## Monitorowanie pomieszczeń

Użytkownik może wykorzystać telefon do zdalnego monitorowania pomieszczenia. Funkcja ta musi zostać włączona w telefonie, który ma posłużyć do monitorowania pomieszczenia.

Po zadzwonieniu na ten telefon słycać, co się dzieje w pomieszczeniu, w którym znajduje się aparat.

### Włączanie funkcji monitorowania:



Podnieść słuchawkę i skierować ją na źródło dźwięku.

Wprowadzić kod.

### Wyłączanie funkcji monitorowania:



Odłożyć słuchawkę.

### Monitorowanie pomieszczenia:



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu znajdującego się w pomieszczeniu, które ma być monitorowane.

## Step by Step

### Identyfikacja złośliwych połączeń MCID

Jeżeli usługa ta dostępna jest u lokalnego operatora telekomunikacyjnego możliwa jest identyfikacja złośliwych połączeń mimo zastrzeżonego numeru dzwoniącego w trakcie trwania połączenia lub przez 30 sekund po zakończeniu połączenia. Użytkownik nie może przez ten czas odkładać słuchawki.

Trwa połączenie z abonentem zewnętrznym.

Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.



➡ Po zakończeniu identyfikacji połączenia, dane zostają zapamiętane w systemie operatora telekomunikacyjnego. Należy skontaktować się z obsługą serwisową.

### Blokada telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia

Można chronić telefon przed nieautoryzowanym dostępem podczas nieobecności.

Warunek wstępny: należy skonfigurować kod dostępu PIN dla swojego telefonu → Strona 47.

#### Blokowanie i odblokowywanie telefonu:

Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod, aby zablokować dostęp lub odblokować dostęp.

Wprowadzić kod dostępu PIN → Strona 47.



➡ Gdy telefon jest zablokowany, po podniesieniu słuchawki słychać specjalny ton. Nie ogranicza to jednak możliwości wybierania numerów wewnętrznych.

Telefon może zostać zablokowany lub odblokowany również przez osobę uprawnioną → Strona 39.

## Step by Step

## Blokowanie innego telefonu w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zablokować inne telefony w celu uniknięcia nieautoryzowanego użycia, a następnie znowu je odblokować.

Można wykorzystać tę funkcję do odblokowywania telefonów użytkowników, którzy zablokowali swoje aparaty i zapomnieli swoich kodów dostępu PIN.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer wewnętrzny telefonu, który chce się zablokować lub odblokować.



Wprowadzić kod, aby zablokować.



Wprowadzić kod, aby odblokować.

## Zachowywanie kodu dostępu PIN użytkownika

Jeśli chce się wykorzystać funkcję:

- w celu uniknięcia użycia telefonu przez nieautoryzowane osoby → Strona 46
- w celu użycia innego telefonu jak swojego własnego → Strona 50

Kod PIN należy ustalić samemu, aby był on nieznanym innym osobom.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić aktualny pięciocyfrowy kod PIN. Jeżeli użytkownik nie posiada jeszcze kodu PIN, powinien za pierwszym razem zastosować PIN "00000".



Wprowadzić nowy kod PIN.

Powtórzyć nowy kod PIN.



## Step by Step



Jeżeli użytkownik zapomni kod PIN, powinien skontaktować się z obsługą serwisową, która ma możliwość ustawienia kodu PIN ponownie jako "00000". Telefon może zostać zablokowany lub odblokowany również przez osobę uprawnioną → Strona 39.

---

## Step by Step

## Używanie innych funkcji

### Wysyłanie wiadomości tekstowych

Można wysyłać krótkie wiadomości tekstowe (np. teksty informacyjne) do wybranych abonentów lub do grup abonentów posiadających telefony systemowe z wyświetlaczem. W telefonach systemowych bez wyświetlacza (np. optiPoint 500 entry), w telefonach ISDN oraz analogowych przesłane wiadomości tekstowe zostaną zachowane jako sygnał prośby o oddzwonienie.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu odbiorcy lub grupy.



Wybrać wcześniej zaprogramowaną wiadomość (która może zmienić obsługa serwisowa). Wprowadzić kod. Na przykład:

0 = Proszę oddzwonić

5 = Odebrać faks

1 = Oczekuje gość

6 = Proszę do notowania

2 = Uwaga! termin

7 = Proszę przyjść

3 = Pilny telefon

8 = Proszę podać kawę

4 = Nie przeszkadzać

9 = Opuszczam biuro

### Kasowanie wysłanych wiadomości



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Teksty wysłane do grup mogą zostać skasowane tylko przez nadawcę.

## Step by Step

### Odpowiedź na wiadomość

Po otrzymaniu wiadomości zapala się klawisz "Oczekująca wiadomość". Po podniesieniu słuchawki słyhać specjalny ton lub zapowiedź słowną "pojawiła się nowa wiadomość".



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Oczek. wiadomość 

Nacisnąć podświetlony klawisz.

Użytkownik zostaje połączony z osobą, która wysłała wiadomość lub z systemem poczty głosowej.

### Wykorzystanie innego telefonu jako własnego

Inna osoba może wykorzystywać czasowo aparat użytkownika jako swój własny do wykonywania połączeń wychodzących.



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer telefonu innego użytkownika.



Wprowadzić kodu dostępu telefonu PIN innego użytkownika.



Wybrać numer zewnętrzny.

Tryb wykorzystania innego telefonu jest odwołany po zakończeniu połączenia.

## Step by Step

## Wykorzystanie innego telefonu jako własnego przez dłuższy czas (numer mobilny)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana, można wykorzystać dowolny telefon optiPoint 410 jako swój własny. Przeniesienie numeru telefonu następuje wraz ze wszystkimi ustawieniami.

**Warunek wstępny:** użytkownik otrzymał numer mobilny telefonu i (jeżeli dotyczy) hasło (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).




Podnieść słuchawkę.




Wprowadzić kod.



Wprowadzić swój numer mobilny telefonu.

Jeżeli dotyczy 

Wprowadzić hasło logujące.

Jeżeli dotyczy 

Nacisnąć klawisz.

### Wymeldowanie



Wprowadzić kod.

## Step by Step

### Kasowanie usług i funkcji do ustawień domyślnych (systemowe kasowanie wszystkich funkcji w telefonie)

Istnieje ogólna procedura kasowania włączonych funkcji. Następujące funkcje można wyłączyć, jeżeli zostały wcześniej aktywowane:

- włączone przekierowywanie
- włączony tekst odpowiedzi
- włączona grupa dzwonienia
- wyłączona grupa przeszukiwania
- ukrycie numeru dzwoniącego
- wyłączony dźwięk oczekiwania
- włączony funkcja DND
- wyłączenie dzwonka
- otrzymane wiadomości:
- oddzwonienia



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

## Step by Step

## Włączenie funkcji dla innego telefonu

Jeżeli ta funkcja została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można zdalnie włączać lub wyłączać następujące funkcje w innych telefonach. Funkcja ta znana jest również jako serwis skojarzony.

- Nie przeszkadzać, kod: \*97/#97 → Strona 44
- Przekierowywanie połączeń, kod: \*11, \*12, \*13/#1 → Strona 22
- Blokowanie i odblokowywanie wszystkich telefonów, kod: \*66/#66 → Strona 46
- Grupa dzwonienia, kod: \*81/#81 → Strona 53
- Dzwonienie grupowe, kod: \*85/#85 → Strona 58
- Kasowanie funkcji i usług, kod: #0 → Strona 52
- Przekaznik sterujący, kod: \*90/#90 → Strona 56
- Tryb nocny, kod: \*44/#44 → Strona 41
- Przypomnienie terminu, kod: \*65 → Strona 42



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić wewnętrzny numer telefonu, dla którego chce się włączyć funkcję.

Wprowadzić kod funkcji, na przykład \*97 dla włączenia funkcji "Nie przeszkadzać".

## Dostęp do funkcji systemowych z zewnątrz (DISA: Direct Inward System Access)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można przyporządkować zewnętrzny numer telefonu, poprzez który możliwy będzie dostęp do usług centrali, podobnie jak ma to miejsce poprzez telefon wewnętrzny. Za pomocą tego numeru można aktywować i dezaktywować następujące funkcje:

- Kasowanie usług i funkcji, kod: #0 → Strona 52
- Przekierowywanie połączeń, kod: \*1/#1 → Strona 22

### Step by Step

- Blokowanie i odblokowywanie wszystkich telefonów, kod: \*66/#66 → Strona 46
- Zmiana PINu, kod: \*93 → Strona 47
- Wysyłanie wiadomości, kod: \*68/#68 → Strona 49
- Grupa dzwonięcia, kod: \*81/#81 → Strona 53
- Dzwonienie grupowe, kod: \*85/#85 → Strona 58
- Ukrycie numeru dzwoniącego, kod: \*86/#86 → Strona 44
- Otwieranie drzwi, kod: \*61 → Strona 29
- Włączanie/wyłączanie otwierania drzwi, kod: \*89/#89 → Strona 22
- Klawisz sterowania, kod: \*90/#90 → Strona 56
- Nie przeszkadzać", kod: \*97/#97 → Strona 44
- Wybieranie skrócone, kod: \*7 → Strona 31
- Serwis skojarzony, kod: \*83 → Strona 53

**Warunek wstępny:** używany telefon wykorzystuje wybieranie tonowe DTMF lub można go przełączyć na taki tryb. Można dzwonić z zewnątrz z dowolnego miejsca.



Należy połączyć się z numerem telefonu DISA (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową).



Poczekać na ciągły sygnał, (jeżeli zachodzi potrzeba, przełączyć telefon na wybieranie tonowe), potem wprowadzić wewnętrzny numer, który został przydzielony i związany z nim kod PIN.



Wprowadzić kod (obowiązuje jedynie, gdy został zaprogramowany w systemie).



Poczekać na sygnał wybierania, a potem wprowadzić kod funkcji, na przykład, \*97 dla włączenia funkcji "Nie przeszkadzać". Wpisać następane dane, jeżeli zachodzi taka konieczność (zgodnie z instrukcją obsługi telefonów wybierania pulsacyjnego i DTMF).

**lub**



Wybrać numer zewnętrzny.



W tym samym czasie można korzystać albo z jednej funkcji albo wykonywać jedno wychodzące połączenie.

Połączenie jest natychmiast przerywane po udanym włączeniu funkcji.

W przypadku zewnątrzno-zewnętrzno połączenia, połączenie jest rozłączane, gdy tylko jeden z rozmówców odłoży słuchawkę.

## Step by Step

## Sterowanie podłączonymi komputerami i zainstalowanymi programami jak również wykorzystanie serwisów danych telefonicznych (dotyczy jedynie HiPath 3500/3550/3700/3750/3800)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można sterować przy pomocy telefonu podłączonymi komputerami i uruchomionymi w nich programami, takimi, jak usługi hotelowe lub systemy informacyjne.

**Warunek wstępny:** uzyskano połączenie.

Konsultacja



Nacisnąć klawisz. Dioda LED miga. Wprowadzić kod.

Podłączony komputer sygnalizuje konieczność wprowadzenia danych, co może być wykonane przez użytkownika dwoma sposobami. Prosimy o kontakt z obsługą serwisową w celu stwierdzenia, która opcja jest zainstalowana w systemie:

- Wprowadzenie danych w trybie blokowym.



Wprowadzić dane.



Nacisnąć klawisz na końcu wpisu.

lub

- Wprowadzenie danych w trybie online (na bieżąco): Podłączony komputer przetwarza bezpośrednio wprowadzone dane.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić dane.



### Step by Step

## Przełączniki sterujące

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można przy pomocy przełączników (maksymalnie czterech) sterować różnymi urządzeniami (np. otwieraniem drzwi).

W zależności od tego, jak zostało to skonfigurowane, można włączać i wyłączać przełączniki ręcznie, bądź sterować nimi automatycznie w określonym czasie.



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000 RSM, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciovane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 69!



Podnieść słuchawkę.

lub

Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia.

...

Wprowadzić numer przełącznika.

## Przywoływanie osób

Jeżeli do systemu podłączone jest wyposażenie przywoławcze, np. system pagingowy (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można kontaktować się z personelem za pomocą odbiorników kieszonkowych.

Odbiornik sygnalizuje osobie, że ktoś chce się z nią skontaktować. Może ona oddzwonić z najbliższego telefonu.

Postępowanie różni się w zależności od rodzaju podłączonego wyposażenia przywoławczego (sprzęt podstawowy lub zaawansowany).

## Podstawowy sprzęt przywoławczy

### Przywoływanie:

Dla przywołania użytkownik powinien mieć aktywne funkcje grupowego dzwonienia → Strona 53, przekierowywania połączeń → Strona 22, lub przeadresowywania (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) do wewnętrznego numeru

## Step by Step

urządzenia przywoławczego.  
Prośba o telefon będzie wtedy sygnalizowana automatycznie.

### Odpowiedź z najbliższego aparatu telefonicznego na przywołanie:



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić własny numer telefonu.

### Zaawansowany sprzęt przywoławczy (jedynie w HiPath 3700/3750/3800)

#### Przywoływanie:



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić numer osoby, której się poszukuje.

#### Odpowiedź na przywołanie z najbliższego aparatu telefonicznego:



Podnieść słuchawkę.

Wprowadzić kod.

Wprowadzić własny numer telefonu.

Step by Step

## Używanie funkcji grupowych

### Włączenie i wyłączenie dzwonienia grupowego

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik należy do jednej lub więcej grup abonentów, do których można się dodzwonić poprzez grupę przeszukiwania lub na numer dzwonienia grupowego.

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane we wszystkich telefonach członków grupy w określonej kolejności (grupa przeszukiwania) lub jednocześnie (dzwonienie grupowe), dopóki uczestnik grupy go nie odbierze.

Użytkownik może również należeć do grupy (łącznie z grupą szef/sekretarka), w której numery telefonów są przydzielone klawiszom linii → Strona 62.

Każdy członek grupy jest również dostępny pod swoim własnym numerem telefonu.

Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy grupy przeszukiwania, dzwonienia grupowego lub wydzielonych linii miejskich w grupie (łącznie z grupą szef/sekretarka).



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000 RSM, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy zsieciovane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 57!

#### Działanie w grupie przeszukiwania lub dzwonienia grupowego:



Podnieść słuchawkę.

lub

Wprowadzić kod wyłączenia lub włączenia funkcji.

#### Działanie w kilku grupach lub w jednej z klawiszami linii miejskiej (z udziałem grup szef/sekretarka).



Podnieść słuchawkę.

lub

Wprowadzić kod wyłączenia lub włączenia.



Wprowadzić kod wyłączenia wszystkich grup.

## Step by Step

lub



Wprowadzić kod wyłączenia wszystkich grup.

lub



Wprowadzić numer grupy/linii miejskiej w celu bezpośredniego wyłączenia lub włączenia.



Jeżeli użytkownik wyłączy sygnał dźwiękowy innej grupy lub linii miejskiej, lub wyłączy go we wszystkich grupach i liniach miejskich, do których należy, po podniesieniu słuchawki słyhać specjalny ton.

## Odbieranie połączenia za innego członka grupy

Można przyjmować połączenia za innych członków ze swojej grupy nawet będąc w trakcie innej rozmowy telefonicznej. Prosimy o kontakt z obsługą serwisową, żeby sprawdzić, czy została skonfigurowana funkcja odbierania w grupie.

**Warunek wstępny:** słyhać krótki dzwonek telefonu.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.

## Włączanie i wyłączanie grupy dzwonienia

Przychodzące połączenia mogą być sygnalizowane akustycznie na maksymalnie pięciu innych wewnętrznych aparatach. Połączenie zostanie odebrane przez osobę, która podejmie je jako pierwsza.



Gdy telefon pracuje w systemie HiPath 5000 RSM, funkcja ta może być realizowana w inny sposób (systemy sieciowane poprzez sieć komputerową LAN) → Strona 60!

## Zachowanie telefonów w grupie dzwonienia



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.

### Step by Step



Wprowadzić wewnętrzny numer.

#### **Kasowanie wszystkich telefonów w grupie dzwonienia**



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.

Step by Step

## Jednolita dystrybucja połączeń (UCD)

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik należy do grupy abonentów (agentów), do których dystrybuowane są połączenia. Połączenie przychodzące jest zawsze przydzielane agentowi, który przez najdłuższy czas miał przerwę w odbieraniu połączeń.

### Logowanie i wylogowanie na początku i na końcu pracy (zmiany):



Podnieść słuchawkę.

\*401 lub #401



Wprowadzić kod logowania i wylogowania.

Żeby się zalogować, należy wprowadzić swój numer identyfikacyjny ("Nr służbowy:"). W celu zasięgnięcia bliższych informacji, prosimy o kontakt z obsługą serwisową.

### Logowanie i wylogowanie w trakcie pracy (zmiany):



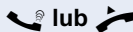
Podnieść słuchawkę.

#402 lub \*402

Wprowadzić kod niedostępności lub dostępności.

### Ustalenie i aktywacja czasu na opracowanie ostatniej rozmowy:

Jeżeli ostatnia rozmowa wymaga czasu na jej opracowanie bez odrywania uwagi użytkownika, może on zaprogramować przerwę w odbieraniu kolejnych połączeń. U uruchomienie tej funkcji wyłącza aparat użytkownika z cyklu dystrybucji połączeń na zaprogramowany okres czasu do momentu ponownego zameldowania.



Użytkownik jest w trakcie lub zakończył połączenie typu UCD.

\*403 lub #403

Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia.

### Włączenie i wyłączenie trybu nocnego dla UCD:



Podnieść słuchawkę.

\*404 lub #404

Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia.

## Step by Step

# Funkcje grupowe oraz grupy szef/sekretarka z klawiszami linii miejskiej

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), użytkownik należy do grupy abonentów, którzy mają zaprogramowane specjalne klawisze. Można wtedy przeprowadzać połączenia jak zwykle poprzez linię miejską przydzieloną użytkownikowi.

Dodatkowo można włączyć przekierowanie połączeń lub przełączenie dzwonka dla linii grupy użytkownika.

## Przekierowywanie połączeń na liniach

Użytkownik może natychmiast przekierować wewnętrzne i zewnętrzne połączenia ze swoich linii na inne wewnętrzne lub zewnętrzne telefony (miejsca docelowe) - w niektórych konfiguracjach systemu możliwe jest przekierowanie na zewnętrzne miejsca docelowe.

Włączenie przekierowania połączeń dla jednej linii miejskiej, aktywuje funkcję dla wszystkich klawiszy przypisanych do danej linii miejskiej w grupie użytkownika.



Podnieść słuchawkę.

\* 5 0 1

Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii, który chce się użyć.

1 lub 2 lub 3

Wprowadzić rodzaj linii, który chce się użyć:  
1 = wszystkie połączenia, 2 = jedynie połączenia z zewnątrz, 3 = jedynie połączenia z wewnątrz.



Wprowadzić numer docelowy.



Podnieść słuchawkę.

# 5 0 1

Wprowadzić kod.

## Step by Step



Nacisnąć klawisz linii, który chce się użyć.



Jeżeli włączono przekierowanie połączeń dla linii miejskiej, będzie słychać specjalny ton przy zajmowaniu linii.

## Przekierowanie połączeń bezpośrednio do szefa (dostępne jedynie w grupie szef/sekretarka)

W normalnych okolicznościach sygnalizacja dźwiękowa wszystkich połączeń do szefa jest słyszalna jedynie w biurze sekretarki.

Można włączyć sygnalizację dźwiękową, tak żeby połączenia były jedynie sygnalizowane w telefonie szefa i na drugim, przydzielonym mu telefonie.

### Włączenie przekierowania:



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii, który chce się użyć.

### Wyłączenie przekierowania:



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Nacisnąć klawisz linii, który chce się użyć.



### Step by Step

## Test telefonu

### Test funkcji telefonu

Aparat zapewnia możliwość testowania jego funkcji.

**Warunek wstępny:** telefon znajduje się w trybie oczekującym.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.

Jeżeli wszystko jest w porządku:

- wszystkie diody LED telefonu zaczynają migać oraz
- słycać sygnał dzwonka.

## Step by Step

## Specjalne funkcje w (sieci lokalnej) LAN (sieciowanie komputera)

Jeżeli telefon działa w środowisku HiPath 5000 RSM, wiele systemów HiPath 3000 jest połączonych między sobą poprzez LAN (Local Area Network - sieć lokalną, np. własną sieć komputerową firmy). Połączenia telefoniczne użytkownika są kierowane poprzez sieć LAN (sieć komputerową).

W takim przypadku należy wziąć pod uwagę różne specjalne cechy przy uruchamianiu wybranych funkcji. Są one opisane poniżej.

### Opuszczanie grupy przeszukiwania/dzwonienia grupowego

Warunek wstępny: użytkownik należy do grupy przeszukiwania/dzwonienia grupowego → Strona 58 innej platformy HiPath 3000:



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA innej platformy HiPath 3000.



Potwierdzić.



Wprowadzić numer swojego telefonu DISA.



Potwierdzić.



Wprowadzić kod wyłączenia lub włączenia.

**Użytkownik należy do wielu grup innej platformy HiPath 3000:**



Wprowadzić numer grupy dla skierowanego dołączenia/opuszczenia.

## Step by Step

### Transfer przekierowania połączeń

Można włączyć/wyłączyć przekierowywanie połączeń → Strona 22 do swojego telefonu z innych telefonów platformy HiPath 5000 RSM.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA platformy HiPath 3000, do której podłączony jest telefon.



Potwierdzić.



Wprowadzić numer swojego telefonu DISA.



Potwierdzić.

#### Włączanie tej funkcji:



Wprowadzić kod.



Wprowadzić rodzaj linii, który chce się użyć:  
1 = wszystkie połączenia, 2 = jedynie połączenia z zewnątrz, 3 = jedynie połączenia z wewnątrz.



Wprowadzić numer docelowy.

#### Wyłączanie tej funkcji:



Wprowadzić kod.

## Step by Step

## Ustanowienie stanowiska nocnego

Po autoryzacji (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową) można określić telefony w innych platformach komunikacyjnych HiPath 3000 jako stanowiska nocne → Strona 41.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA systemu HiPath 3000, do którego podłączone jest stanowisko nocne.



Potwierdzić.



Wprowadzić numer telefonu DISA telefonu, z którego chce się włączyć/wyłączyć tryb stanowiska nocnego.



Potwierdzić.

### Włączanie funkcji



Wybrać i potwierdzić.



Wprowadzić numer docelowy (=tymczasowy "Tryb nocny" pracy centrali) w przeciągu 5 sekund.

### Wyłączanie funkcji



Wprowadzić kod.

## Step by Step

### Włączanie i wyłączenie grupy dzwonienia

Połączenia przychodzące do telefonu użytkownika mogą być sygnalizowane akustycznie na zewnętrznych aparatach telefonicznych lub telefonach w innych platformach komunikacyjnych HiPath 3000  
→ Strona 53.

#### Przyporządkowanie telefonów do grupy dzwonienia



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu.



Potwierdzić.

#### Wykluczenie wszystkich telefonów z grupy dzwonienia



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.

## Step by Step

## Przełączniki sterujące

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można również sterować przełącznikami → Strona 56 w innych platformach komunikacyjnych.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA systemu HiPath 3000, którego przełącznik ma być sterowany.



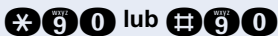
Potwierdzić.



Wprowadzić numer telefonu DISA, z którego chce się sterować przełącznikiem.



Potwierdzić.



Wprowadzić kod włączenia lub wyłączenia.



Wprowadzić numer przełącznika.

## Step by Step

### Otwieranie drzwi

Jeżeli usługa ta została skonfigurowana (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), można również włączyć otwieranie drzwi → Strona 29 w innych platformach komunikacyjnych HiPath 3000.



Podnieść słuchawkę.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu DISA systemu HiPath 3000, przy którym mają zostać otwarte drzwi.



Potwierdzić.



Wprowadzić numer telefonu DISA telefonu, z którego chce się włączyć otwieranie drzwi.



Potwierdzić.



Wprowadzić kod.



Wprowadzić numer telefonu domofonu.

## Dokumentacja

Niniejszą instrukcję obsługi można znaleźć w formacie PDF pod następującym adresem internetowym:

<http://www.siemens.com/hipath>

oraz na płycie CD-ROM (należy poprosić personel serwisowy) w formacie HTML i PDF.

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi bądź ją wydrukować, w komputerze musi być zainstalowany darmowy program Adobe Acrobat Reader czytający format PDF.

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi w formacie HTML, komputer musi posiadać przeglądarkę internetową, np. Microsoft Internet Explorer.



# Rozwiązywanie problemów

## Konserwacja telefonu

- Zawsze używać wilgotnej lub antystatycznej szmatki do czyszczenia telefonu. Nigdy nie używać suchego materiału.
- Jeżeli telefon jest bardzo brudny, należy go wyczyścić rozcieńczonym neutralnym środkiem myjącym zawierającym detergent jak na przykład płyn do mycia naczyń. Potem należy usunąć wszystkie ślady detergentu przy pomocy wilgotnej szmatki (używając tylko wody).
- Nigdy nie używać środków myjących zawierających alkohol, powodujących korozję plastiku lub z zawartością proszków ściernych.

## Efekt echa

Echo może się pojawiać - czasami całkiem wyraźne - podczas rozmowy telefonicznej. Efekt ten nie jest wynikiem wady konstrukcyjnej lub technologicznej telefonu, lecz aparatu osoby, z którą się rozmawia.

# Rozwiązywanie problemów

## Brak reakcji na naciśnięcie klawisza:

Sprawdzić, czy nie zaciął się klawisz.

## Telephone does not ring:

Sprawdzić, czy w telefonie nie została włączona funkcja "nie przeszkadzać". Po podniesieniu słuchawki słychać specjalny ton. Jeżeli tak się stało, wyłączyć funkcję → Page 44.

## Nie można wybrać numeru zewnętrznego:

Sprawdzić, czy telefon nie został zablokowany. Po podniesieniu słuchawki słychać specjalny ton. Jeżeli tak się stało, odblokować telefon → Page 46.

## Rozwiązywanie innych problemów:

W pierwszej kolejności użytkownik powinien skontaktować się z obsługą serwisową. Jeżeli obsługa serwisowa nie jest w stanie rozwiązać problemu, należy skontaktować się z serwisem producenta.

# Index

## A

agenci.....	49
automatyczne połączenie (gorąca linia) ..	22
automatyczne połączenie, ustawienie.....	22
autoryzacja/pomoc w wybieraniu.....	24

## B

blokada wszystkich telefonów .....	37
blokowanie bądź akceptacja funkcji camp-on .....	26
blokowanie/odblokowywanie telefonu .....	36

## C

camp-on .....	26
czas na opracowanie ostatniej rozmowy	49

## D

diody LED .....	7
direct inward system access (DISA).....	42
domofon .....	19
dostęp do funkcji .....	9
dystrybucja połączeń .....	49
dzwonienie do drugiego abonenta .....	12
dzwonienie grupowe.....	47

## F

funkcja camp-on .....	26
funkcja przypomnienia terminu.....	32
funkcja szef/sekretarka.....	50
funkcje	
kasowanie .....	41
włączanie/wyłączanie serwisu skojarzonego dla innego telefonu .....	42
funkcje sekretarki .....	50

## G

głośność dzwonka .....	17
głośność odbioru .....	10, 17
głośność połączenia .....	10, 17

gorąca linia .....	22
grupa przeszukiwania .....	47
grupa dzwonienia.....	48

## H

HiPath5000	
dzwonienie grupowe.....	52
grupa dzwonienia .....	55
grupa przeszukiwania.....	52
otwieranie drzwi.....	57
przełączniki .....	56
przełączniki sterujące .....	56
transfer przekierowania połączeń.....	53
tryb nocny.....	54
Hot Line (gorąca linia).....	22

## J

jednolita dystrybucja połączeń (UCD)....	49
--	----

## I

identyfikacja dzwoniącego .....	34
identyfikacja złośliwych połączeń MCID	36
IP .....	52

## K

kasowanie funkcji.....	41
klawisze	
stałe.....	7
podtrzymania konsultacyjnego .....	12
kod dostępu PIN .....	37
kod projektu .....	33
kod zewnętrzny .....	11
konferencja .....	13
konferencja trójstronna .....	13
konserwacja telefonu .....	59

## L

LAN.....	52
LED.....	7
linia miejska, rezerwacja.....	23

## M

monitorowanie pomieszczeń .....	34
---------------------------------	----

**N**

nie przeszkadzać.....34  
 numer mobilny.....40  
 numer telefonu  
     przypisywanie .....24

**O**

objaśnienie symboli .....8  
 odbieranie oddzwaniania.....16  
 odbieranie połączeń od domofonu .....19  
 otwieranie drzwi.....20  
     przy pomocy kodu .....19  
 oznaczenia CE .....2

**P**

PIN .....37  
     aparatu .....36  
 parkowanie połączenia.....26  
 podstawowy sprzęt przywoławczy.....45  
 połączenie  
     odbieranie .....10  
     odbieranie w grupie.....48  
     odrzućcie .....18  
     parkowanie.....26  
     ponowne podejmowanie  
         z podtrzymania.....27  
         ponowne podejmowanie  
             zaparkowanego.....27  
     przejmowanie ukierunkowane.....18  
     przekierowanie .....13  
     przekierowanie MSN  
         w centrali telefonicznej.....14  
     przekierowanie w grupie .....50  
     przełączenie po zapowiedzi .....29  
 połączenia  
     dystrybucja.....49  
 połączenie oczekujące  
     akceptacja .....25  
     blokowanie .....26  
     przyjmowanie .....26  
     wyłączenie sygnału .....26  
     włączanie/wyłączanie.....26  
 połączenia w kolejce .....49  
 połączenie przez interkom.....22  
 ponowne wybieranie numeru .....12  
 programowanie telefonu użytkownika ...17,

34

    prośba o oddzwonienie.....29  
 przejmowanie (połączeń).....18, 48  
 przekazanie połączenia .....13  
 przekażniki.....45  
 przekierowanie połączeń .....13  
     MSN w centrali telefonicznej .....14  
     różnego typu połączeń .....13  
     w przypadku usterki aparatu .....15  
 przełączanie połączenia .....13  
     po zapowiedzi .....29  
 przełączanie (pomiędzy rozmówcami)...13  
 przełączenie dzwonka  
     w funkcji szef/sekretarka .....51  
 przydzielenie numeru .....24  
 przydzielenie opłat  
     za połączenia wychodzące.....33  
 przypomnienie terminu .....32

**R**

rezerwacja linii miejskiej .....23  
 regulacja poziomu głośności .....17  
 rozgłaszanie (zapowiedź)  
     przez interkom .....29  
 rozmowa bez słuchawki.....18

**S**

serwis danych telefonicznych .....44  
 skrzynka pocztowa .....22  
 słuchanie głośne .....10  
 specjalny dźwięk wybierania.....22  
 sprzęt przywoływawczy PSE .....45  
 stanowisko awizo.....45  
 używanie aparatu tymczasowego.....39  
 sygnał Flash do sieci miejskiej.....29  
 sygnał dzwonka .....17  
 sygnał połączenia .....10  
 systemowe kasowanie funkcji.....41  
 systemowe wybieranie skrócone .....21  
 system pagingowy .....45

**Ś**

śledzenie połączeń .....36

**T**

telefon	
blokada .....	36
blokada innego aparatu .....	37
blokowanie/odblokowywanie .....	36
blokowanie/odblokowywanie wszystkich aparatów .....	37
konserwacja .....	59
obsługa .....	9
rozwiązywanie problemów .....	59
testowanie .....	51
ustawienia .....	17, 34
używanie jak własnego .....	39
telefonia IP .....	52
telefonia LAN .....	52
termin/spotkanie .....	32
testowanie funkcji telefonu .....	51
testowanie telefonu .....	51
tryb nocny .....	31
tymczasowy aparat .....	40

**U**

UCD .....	49
ukrycie/przywrócenie numeru dzwo- niącego .....	34
ustawienie połączeń, automatyczne .....	22
ustawienia telefonu użytkownika .....	17, 34
usterki .....	59
używanie funkcji z zewnątrz .....	42

**W**

ważne uwagi .....	2
wejście na trzeciego .....	30
wiadomość	
kasowanie/wyświetlanie .....	38
odpowiedź .....	39
otrzymywanie .....	39
wysyłanie .....	38
wybieranie	
wewnętrznych/zewnętrznych połączeń .....	11
wybieranie połączeń wewnętrznych .....	11
wybieranie skrócone	
numerów .....	21
systemowe .....	21
zachowywanie numerów	

wybierania skróconego .....	21
automatyczne .....	21
wybieranie tonowe DTMF .....	28
wykonywanie połączeń	
przy użyciu pomocy w wybieraniu .....	24
używanie powtórnego wybierania .....	12
wybieranie skrócone .....	21
wybieranie przy podniesionej słuchawce .....	11
zewnętrznych .....	11

**Z**

zaawansowany sprzęt przywoławczy ....	46
zabezpieczenia .....	34
zachowanie kodu PIN .....	37
zapowiedź .....	22








































# Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

W tabeli poniżej wymienione są wszystkie dostępne funkcje. Jeżeli funkcje te zostały skonfigurowane (w tej sprawie prosimy o kontakt z obsługą serwisową), mogą zostać włączone poprzez wprowadzenie kodu lub poprzez naciśnięcie klawisza funkcyjnego.

Funkcje		Kody funkcji
Przejąć połączenie	Skier.	* 5 9  wewn.
	Grupa	* 5 7
Wybór dźwięku dzwonka		(+ lub -) 2 (+ -) naciśnąć jednocześnie
Regulacja głośności dzwonka		(+ lub -) 1 (+ -) naciśnąć jednocześnie
Odbieranie połączeń		
Przyporz. numeru telefonu		* 4 1  MSN  zewn.
Autoryzacja		* 6 7  wewn.  Nr. abn.
Serwis skojarzony		* 8 3  wewn.
Ustanowienie opłat z połączenia zewnętrzne/Kod projektów		* 6 0  ACCT  jeśli dotyczy
Przekierowanie rozmów	włączone	* 1 1  Nr. abn. * 1 2  Nr. abn. * 1 3  Nr. abn.
	wyłączone	1
	Przekie. MULAP wł	* 5 0 1  nr linii 1  Nr. abn. * 5 0 1  nr linii 2  Nr. abn. * 5 0 1  nr linii 3  Nr. abn.
Przekie. MULAP wył		5 0 1  nr linii
Przekierowanie rozmów w sieci operatora wł		* 6 4 1  MSN  zewn. * 6 4 2  MSN  zewn. * 6 4 3  MSN  zewn.
Przekierowanie rozmów w sieci operatora wył		6 4 1  MSN 6 4 2  MSN 6 4 3  MSN
Przekierowanie połączeń	w przypadku usterki aparatu wł	* 9 4 1 1  docelowy nr. abn.
	w przypadku usterki aparatu wył	9 4 1 1
Połączenie oczekujące (funkcja camp-on)		wewn.  abn. zajęty, poczekać 5 sekund

## Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

Funkcje		Kody funkcji
Oddzwanianie	zachowanie oddzwaniania	Oddzwonienie 
	kasowanie oddzwaniania	  <sup>NUM</sup> 5 <sup>NUM</sup> 8 
	odpowiadanie na oddzwanianie	
Camp-on	Przyjmowanie połączenia oczekującego (funkcja camp-on)	  Konsultacja   <sup>NUM</sup> 5 <sup>NUM</sup> 5
	Kończenie drugiego połączenia, podejmowanie pierwszego	(1x lub 2x) Konsultacja 
	Blokowanie połączenia oczekującego (automatyczna funkcja camp-on)	  <sup>NUM</sup> 4 <sup>NUM</sup> 9 <sup>NUM</sup> 0 
	Akceptacja połączenia oczekującego (automatyczna funkcja camp-on)	  <sup>NUM</sup> 4 <sup>NUM</sup> 9 <sup>NUM</sup> 0 
	Sygnal połączenia oczekującego włączony	  <sup>NUM</sup> 8 <sup>NUM</sup> 7 
	Sygnal połączenia oczekującego wyłączony	  <sup>NUM</sup> 8 <sup>NUM</sup> 7 
Konferencja	Start	  Nr. abn. Konsultacja    Nr. abn. Konsultacja   <sup>NUM</sup> 3
	Drugi abonent nie odpowiada 1. Kontynuacja połączenia	(1x lub 2x) Konsultacja 
	Rozszerzenie konferencji (do maks. pięciu rozmówców)	Konsultacja   Nr. abn. Konsultacja   <sup>NUM</sup> 3 itd.
	Opuszczenie konferencji	
	Kończenie konferencji	Konsultacja   <sup>NUM</sup> 3

Funkcje		Kody funkcji
Konsultacja		Konsultacja   Nr. abn.
	Opuszczenie konsultacji, ponowne podejmowanie pierwszego połączenia	(1x lub 2x)  Konsultacja
	Przełączanie między połączeniami	Konsultacja   * 2
	Rozpoczęcie konferencji trójstronnej	Konsultacja   * 3
	Połączenie między sobą dwóch rozmówców dzwoniących z zewnątrz	
Przełącznik sterujący	Włączony	* 9 0  1...4
	Wyłączony	# 9 0  1...4
Funkcja DND	Włączona	* 9 7
	Wyłączona	# 9 7
Otwieranie drzwi	Rozmowa przez domofon	lub po 30 sek.   wewn.
	Otwieranie drzwi	Konsultacja   * 6 1  wewn.
	Otw. drzwi wł	* 8 9  wewn. + kod  (1 lub 2)
	Otw. drzwi wł	# 8 9  wewn.
Wybieranie tonowe DTMF		Konsultacja   * 5 3
Zakończenie połączenia		lub  Rozłączenie
Dzwonienie grupowe	Wyłączenie	# 8 5  lub # 8 5  lub # 8 5  Grupa
	Włączenie	* 8 5  lub * 8 5  lub * 8 5  Grupa
Hotline (gorąca linia)		
Wykonywanie połączeń		Nr. abn. lub  Nr. abn.
Wiadomość tekstowa	Wysyłanie	* 6 8  wewn. (0...9)
	Kasowanie (wysłanej)	# 6 8 1
	Odpowiedź	# 6 8 3































## Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

Funkcje		Kody funkcji
Mobilność	logowanie	* 9 4 1 9  mobile Nr. abn. jeśli dotyczy  logon jeśli dotyczy
	wylogowanie	# 9 4 1 9
Mikrofon	Wyłączony	Wyciszenie
	Włączony	Wyciszenie
Tryb nocny	włączony	* 4 4  wewn.  lub * 4 4 *
	wyłączony	# 4 4
"Wejście na trzeciego"		abn. zajęty <input type="text" value="Konsultacja"/> * 6 2
Przywoływanie	Przywoływanie osób	* 4 5  wewn.
	Zgłoszenie (podstawowy/ zaawansowany sprzęt przywoławczy)	* 5 9  wewn. lub # 4 5  wewn.
Parkowanie połączenia		<input type="text" value="Konsultacja"/> * 5 6
	Ponowne podjęcie zaparkowanego połączenia	# 5 6 ( 0 ... 9 )
Telefon	zablokowanie dostępu	* 6 6  Kod
	odblokowanie dostępu	# 6 6  Kod
	blokowanie wszystkich telefonów	* 9 4 3  wewn. *
	odblokowanie wszystkich telefonów	* 9 4 3  wewn. #
Test telefonu		* 9 4 0
Przejmowanie (ponowne podejmowanie) połączenia na podtrzymaniu		* 6 3  nr. linii
Ponowne połączenie		<input type="text" value="Ponowne poł."/>
Odrzucanie połączeń		<input type="text" value="Rozłączenie"/>
Kasowanie funkcji i usług		# 0
Przełączenie dzwonka	włączone	* 5 0 2  nr. linii
	wyłączone	# 5 0 2  nr. linii
Grupa dzwonienia	Włączona	* 8 1  wewn.
	Wyłączona	# 8 1

Funkcje		Kody funkcji
Babyphone	włączony	
	wyłączony	
	monitorowanie pomieszczenia	
Definiowanie kodu PIN		
Wybieranie skrócone	Użycie wybierania skróconego	
	Wybieranie skrócone: zachowywanie numerów	
Ukrycie numeru dzwoniącego	włączone	
	wyłączone	
Serwisy danych telefonicznych		
Przypomnienie	Zachowywanie	
	Kasowanie	
	Korzystanie z funkcji terminu	
Śledzenie połączeń		
Przekazanie połączenia		
	...po zapowiedzi na grupie	
Sygnał Flash do sieci miejskiej		
Linia miejska	Rezerwacja (zajęcie) linii miejskiej	
	Gdy zarezerwowana linia zostaje zwolniona	

## Przegląd funkcji/kodów (alfabetycznie)

Funkcje	Kody funkcji
UCD Logowanie na początku pracy	 * <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 1 <sup>(4)</sup>  Kod 
Wylogowanie na końcu pracy	 # <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 1 <sup>(4)</sup> 
Wylogowanie w trakcie pracy	 # <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 2 <sup>(4)</sup> 
Logowanie w trakcie pracy	 * <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 2 <sup>(4)</sup> 
Włączenie czasu na opracowanie ostatniej rozmowy	 lub  * <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 3 <sup>(4)</sup> 
Włączenie czasu na opracowanie ostatniej rozmowy	 lub  # <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 3 <sup>(4)</sup> 
Włączenie trybu nocnego	 * <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 4 <sup>(4)</sup> 
Wyłączenie trybu nocnego	 # <sup>(1)</sup> 4 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 4 <sup>(4)</sup> 
Użycie innego telefonu jak swojego własnego	 * <sup>(1)</sup> 5 <sup>(2)</sup> 0 <sup>(3)</sup> 8 <sup>(4)</sup>  wewn.  Kod 
Użycie skrzynek pocztowych	  # <sup>(1)</sup> 6 <sup>(2)</sup> 8 <sup>(3)</sup> 3 <sup>(4)</sup> lub   Ocz. wiadomość 

[www.hipath.pl](http://www.hipath.pl)



Siemens Enterprise  
Communications Sp. z o.o.  
ul. Żupnicza 11  
03-821 Warszawa

tel. 022 870 83 83  
fax 022 870 99 93

[www.hipath.pl](http://www.hipath.pl)